

# **KAWASHIMA**

## **Manual do Operador Soprador e Aspirador de Folhas**



### **Linha KWB 26**



#### **CUIDADO! PERIGO**

A utilização imprópria do equipamento assim como a não observância das normas de segurança, pode resultar em ferimentos graves. Leia atentamente este manual antes de operar o equipamento.



## **Índice**

---

1- Introdução .....	2
2- Procedimentos de segurança .....	2
3- Componentes .....	6
4- Especificações técnicas .....	7
5- Montagem .....	7
6- Combustível .....	7
7- Operação .....	8
8- Manutenção .....	10
9- Armazenamento .....	12
10- Kit aspirador .....	12
11- Resolução de problemas .....	14

## 1- Introdução

Parabéns por adquirir um Soprador de Folhas Kawashima.

O KWB26 é ideal para remoção de folhas e resíduos em propriedades rurais.

Por favor reserve um momento para familiarizar-se com os procedimentos apropriados de uso e manutenção, para garantir um uso mais seguro e mais eficaz.

Mantenha este manual do proprietário em lugar de fácil acesso para poder consultá-lo a qualquer momento.

As instruções contidas neste manual devem ser seguidas sem exceção para manter o direito à garantia.

Em vista dos constantes esforços para aperfeiçoar nossos produtos, certos procedimentos e especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Durante a leitura do manual preste especial atenção ao símbolo de segurança, pois ele indica que o texto a seguir é uma instrução para sua segurança e de terceiros ou para evitar danos ao equipamento durante a operação. Por exemplo:



Nunca abandone a máquina ligada no local de trabalho.

## 2- Procedimentos de segurança



As instruções deste capítulo garantem a segurança do operador e a de terceiros contra acidentes e garantem a proteção do equipamento contra avarias.

## Etiquetas de advertência

Os símbolos de segurança tem como objetivo lembrá-lo de cuidados importantes relativos à segurança. Segue o significado dos símbolos presentes no equipamento:



Leia o manual do operador antes de operar esta máquina.



Utilize óculos de proteção e protetor auricular.



Aviso/Atenção.



Não aproxime as mãos ou objetos das partes rotativas.

## Gravações em relevo

Para uma operação e manutenção seguras, foram gravados em relevo os símbolos e adesivos de alerta na máquina. De acordo com estas indicações, tome o cuidado de não cometer erro:



Indicação de mistura de gasolina comum com óleo mineral para motores 2 tempos (25:1).

Localização: tampa do tanque de combustível.



Indicação de afogador fechado. Localização: cobertura do filtro de ar.



Indicação de afogador aberto. Localização: cobertura do filtro de ar.

## Manual de instruções



△ Leia cuidadosamente este manual até que o compreenda completamente, e siga todas as instruções de segurança e de funcionamento.

△ Mantenha este manual à mão de maneira a que possa tomá-lo como referência mais tarde quando surgir qualquer dúvida. Anote também qualquer dúvida que não possa ser respondida aqui, e contate o revendedor de quem adquiriu o produto para maiores esclarecimentos.

△ Assegure-se sempre de incluir este manual quando vender, alugar ou emprestar este produto.

△ Certifique-se de que ninguém use o soprador sem a devida compreensão das informações contidas neste manual.

△ Não permita que crianças usem esta máquina.

## Condições de trabalho

△ Não utilize o Soprador se estiver cansado, doente, preocupado ou se estiver sob influência de álcool, drogas, ou medicação.



△ Para reduzir o risco de perda de audição associada aos níveis de ruído, é necessário o uso de protetores auriculares.



△ Para reduzir o risco de lesões causadas por objetos lançados, é necessário o uso de proteção para os olhos e para os pés.



△ Para reduzir o risco de problemas associados à inalação de poeira, use máscara com filtro em ambientes empoeirados.

△ Use sapatos com sola de borracha ou qualquer outra forma de proteção antiderapante para evitar quedas.

△ Para reduzir o risco de lesões decorrentes de objetos que ficam presos em partes giratórias, não use roupas largas, lenços compridos, colares, cabelos longos soltos, etc.



△ O uso prolongado do soprador expõe o operador a vibrações e ao frio, podendo causar o Fenômeno de Raynaud, cujos sintomas são sensações de formigamento e queimação, seguidos de perda de coloração e dormência nos

dedos. Não se conhece todos os fatores que podem causar o Fenômeno de Raynaud, mas clima frio, doenças relacionadas ao fumo e condições físicas, assim como longos períodos de exposição à vibração, são alguns dos fatores mencionados. Para reduzir o risco de ocorrência do fenômeno, as seguintes precauções são recomendadas:

a) Mantenha seu corpo aquecido. Nunca use o soprador na chuva.

b) Use luvas grossas anti-vibratórias.

c) Tire pausas de mais de 5 minutos frequentemente e descanse em local quente.

d) Mantenha o punho firmemente seguro o tempo todo, mas não aperte o punho com pressão excessiva e constante.

e) Se você sentir desconforto, vermelhidão ou inchaço nos dedos ou em qualquer outra parte do corpo, consulte um médico imediatamente.

△ O sistema de ignição da unidade produz um campo eletromagnético de intensidade muito baixa. Esse campo pode interferir com alguns marca-passos. Para reduzir o risco de

acidentes fatais, pessoas com marca-passo devem consultar seu médico e o produtor do marca-passo antes de operar este equipamento.

### Circunstâncias de trabalho



△Para reduzir o risco de acidentes associados à inalação de gases de exaustão, não opere em lugares com pouca ventilação.

△Evite usar o soprador em locais com base instável ou onde se possa perder o equilíbrio.

### Evite problemas de ruído

△Opere o equipamento somente em horários razoáveis, nem muito cedo pela manhã nem muito tarde pela noite quando outras pessoas possam ser incomodadas. Cumpra com os horários listados na regulamentação local.

△Para reduzir o nível de ruído, limite o número de equipamentos usados de uma só vez.

△Opere o soprador na velocidade de aceleração mais baixa possível necessária para a realização o trabalho.

△Verifique o equipamento antes da operação, especialmente o silencioso, sistema de admissão de ar e filtro de ar.

△Utilize equipamentos de segurança como óculos, luvas e protetor auricular.

### Plano de trabalho

△Quando planejar a agenda de trabalho deixe bastante tempo para descansar. Limite o período de tempo em que o equipamento será usado continuamente de 30 a 40 minutos por sessão, e tire pausas de 10 a 20 minutos para descansar entre as sessões de trabalho. Tente

manter também o tempo total trabalhado em um dia, abaixo de 2 horas.

### Combustível

△Para reduzir o risco de incêndio e queimaduras siga as seguintes recomendações:

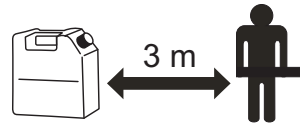
a) Manipule o combustível com cuidado. Ele é altamente inflamável.

b) Não fume enquanto estiver manipulando o combustível.

c) Não reabasteça enquanto o motor estiver quente.

d) Não reabasteça com o motor ligado.

e) Evite derramar combustível ou óleo. Sempre seque a unidade com um pano antes de utilizá-la.



f) Se posicione a pelo menos 3 metros do local de abastecimento antes de ligar o motor.

g) Sempre armazene a gasolina em recipiente apropriado para líquidos inflamáveis.

h) Certifique-se de que o soprador foi propriamente montado e está em boas condições de operação.

### Antes de ligar o motor

△Sempre que ligar o motor inspecione primeiro o soprador inteiro para ter certeza de que todas as partes estão em ordem e seguramente presas nas posições corretas. Se houver qualquer dano na mangueira de combustível, no escapamento e na instalação elétrica da ignição, não utilize o soprador até que o dano seja reparado.

△Antes de começar a operação, verifique se

há algum obstáculo na caixa do rotor (ver pág. 6, item 6). Gravetos e outros objetos podem causar danos ao ventilador, à caixa do rotor e podem causar lesões sérias.

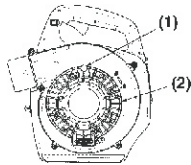
- Nunca remova os objetos que possam estar obstruindo a tela de entrada de ar com o motor ligado. Contato com o ventilador do soprador pode causar ferimentos sérios.



- Nunca utilize o soprador sem que a tela de entrada de ar esteja bem instalada. Antes de usar, verifique se o parafuso de fechamento (1) está bem apertado e se não está danificado.

(1) Parafuso de fechamento.

(2) Tela de entrada de ar (Rede de entrada de ar)



⚠ Para reduzir o risco de lesões associadas ao contato com partes giratórias, pare o motor antes de instalar ou remover acessórios. Não opere sem que a tela esteja no lugar. Sempre desconecte o plugue da vela antes de realizar manutenção ou antes de acessar as partes móveis.

## Usando o produto

⚠ Verifique a área onde o soprador será usado e remova ou cubra todos os objetos de valor que podem ser danificados pelo jato de ar ou fragmentos lançados.



⚠ Para reduzir o risco de lesões causadas por objetos lançados.

- a) Tenha cuidado com crianças, animais de estimação, automóveis recém lavados, e sopre os fragmentos para longe de forma

segura.

- b) Use a extensão completa do bocal do próximo ao chão.

- c) Não permita que outras pessoas fiquem na área de trabalho - 15 metros.



- d) Não aponte o bocal do soprador em direção a outras pessoas ou animais.

- e) Verifique sempre se os fragmentos não estão sendo jogados na propriedade de outras pessoas.

- f) Preste atenção na direção do vento e não trabalhe no sentido contrário ao vento.

⚠ Para minimizar o tempo de uso do soprador:

- a) Use um rastelo ou uma vassoura para soltar os fragmentos antes de usar o soprador.

⚠ Nunca toque a vela ou o cabo da vela enquanto o motor estiver em funcionamento. Fazê-lo pode causar choque elétrico.



⚠ Nunca toque o silencioso, a vela ou qualquer parte metálica do motor enquanto este estiver em funcionamento ou imediatamente depois de desligá-lo.



Essas partes metálicas atingem altas temperaturas durante o funcionamento e podem causar queimaduras sérias.

⚠ Após o uso do soprador e outros equipamentos, LIMPE-OS! Jogue os fragmentos em lixeiras.

## Manutenção

⚠ Para manter o seu soprador em perfeitas

condições de funcionamento, realize em intervalos regulares a manutenção e operações de verificação descritas neste manual.

△Certifique-se sempre de desligar o motor e desconectar o cabo da vela antes de realizar a manutenção ou os procedimentos de verificação.

△Examine o soprador regularmente para verificar se há peças soltas ou partes danificadas ou enferrujadas. Tome cuidado especial ao verificar a mangueira de combustível, silencioso e a fiação da ignição.

△Toda a manutenção do motor, exceto pela manutenção descrita nesse manual, deve ser realizada por uma assistência técnica autorizada quando o produto ainda estiver no período de garantia. A manutenção inadequada do ventilador e do silencioso pode causar falhas perigosas.

△Quando for repor qualquer peça ou lubrificante, assegure-se sempre de usar somente os produtos originais ou produtos certificados pelo fabricante para uso com este produto.

△Caso seja necessário repor peças ou efetuar qualquer serviço de manutenção ou de reparo que não estejam descritos neste manual, favor contatar uma assistência técnica autorizada.

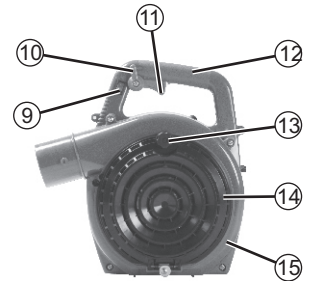
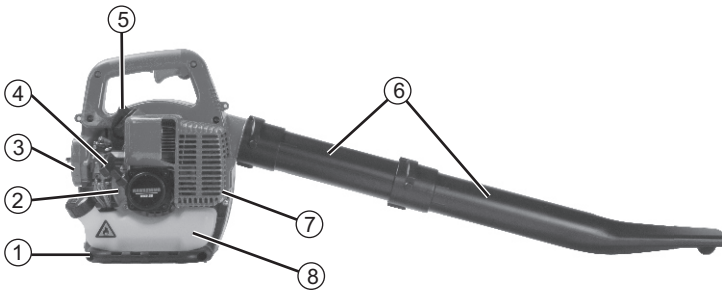
△Não modifique o produto, nem utilize-o para qualquer outro fim que não seja aquele especificado neste manual.

## Transporte e armazenamento

△Esvazie o tanque de combustível antes de transportar ou armazenar o soprador.

△Para armazenar o soprador, escolha um local protegido, sem umidade e longe do alcance de crianças.

## 3- Componentes



1. Alça de suporte
2. Número de série
3. Filtro de ar
4. Manípulo de partida
5. Cachimbo da vela
6. Tubo do soprador\*
7. Silencioso
8. Tanque de combustível

9. Interruptor para desligar/ligar
10. Trava do acelerador
11. Gatilho de aceleração
12. Alça de transporte
13. Parafuso de fechamento da tela de entrada de ar
14. Tela de entrada de ar
15. Caixa do rotor

\* A ponteira do tubo pode variar (modelo chato ou redondo) de acordo com o modelo do equipamento.



## 4- Especificações técnicas

Modelo	KWB 26	KWB 26-S
Cód. CCM	39-01011	39-01060
Tipo	Soprador, aspirador e triturador de folhas	Soprador de folhas
Volume máximo do ar	8 m³/min (bico redondo) / 10 m³/min (bico chato)	8 m³/min
Velocidade máxima do ar	71 m/s (bico redondo) / 72 m/s (bico chato)	71 m/s
Capacidade de sucção	12 m³/min	-
Capac. do saco coletor	50 L	-
Tipo do motor	2 tempos, monocilíndrico, refrig. ar, horizontal	
Cilindrada	25,4 cc	
Combustível	Mistura de gasolina comum com óleo mineral para motores 2 tempos (classificação JASO FB), na proporção 25:1 (4%)	
Capac. tanque de comb.	0,65 L	
Dimensões (soprador)	1084 x 240 x 360 mm	880 x 240 x 340 mm
Dimensões (aspirador)	1150 x 510 x 385 mm	-
Peso líquido	4,8 kg	4,6 kg

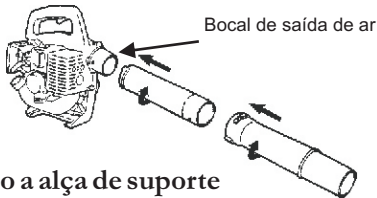
\*Somente o modelo KWB 26 (Cód. 39-01011) é equipado com kit aspiração e dois bicos de sopro. Por esse motivo algumas especificações não se aplicam ao modelo KWB 26-S.

## 5- Montagem

### Tubo do soprador

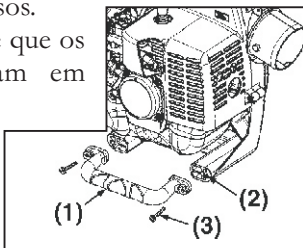
O bocal de saída de ar possui uma proteção de borracha utilizada para transporte, retire-a para poder conectar o tubo.

Alinhe a ranhura do tubo do soprador com a projeção do encaixe do tubo (ou outro tubo do soprador) e encaixe o tubo do soprador no encaixe (ou outro tubo do soprador). Gire o tubo no sentido horário até prendê-lo no lugar.



### Instalando a alça de suporte

- Alinhe os orifícios do equipamento e da alça e aperte os parafusos.
- Certifique-se de que os parafusos estejam em linha reta antes de apertar.



- (1) Alça de Suporte
- (2) Orifícios
- (3) Parafusos

## 6- Combustível

O combustível deve ser mantido em recipientes apropriados com tampa.

Tanques ou recipientes de combustível podem acumular pressão. Sempre abra lentamente a tampa de modo a permitir a saída dos gases acumulados.

O combustível utilizado pela máquina é uma mistura de gasolina comum e óleo mineral para motores 2 tempos, ambos de boa qualidade.



O combustível é extremamente inflamável. Manuseie com cuidado quando fizer a mistura, armazená-lo ou manipulá-lo, a fim de evitar acidentes. Não fume ou aproxime o combustível de chamas, faíscas ou calor. Abasteça somente com o motor desligado e frio. Abasteça em áreas abertas ou bem ventiladas. Antes de ligar o equipamento afaste-se no mínimo 3 metros do recipiente de combustível.

## Mistura de gasolina e óleo mineral 2T

A proporção da mistura é de 25:1 (25 partes de gasolina comum e 1 parte de óleo mineral para motores 2 tempos, classificação JASO FB). A tabela abaixo pode ser fonte de referência para algumas quantidades:

Gasolina (L)	Óleo mineral 2T (ml)
25 litros	1000 ml
12,5 litros	500 ml
5 litros	200 ml
1 litro	40 ml

Para a mistura é necessário o uso de gasolina comum. Evite gasolinas aditivadas, pois estas não são compatíveis com óleo mineral para motores 2 tempos.

Coloque parte da gasolina em um recipiente apropriado e adicione a proporção completa de óleo mineral para motores 2 tempos. Agite bem até que a mistura esteja homogênea. Adicione o resto da gasolina e agite novamente até misturar tudo completamente.

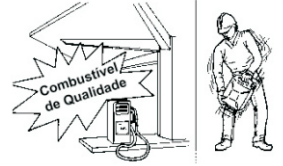


Abastecer gasolina pura ou uma mistura feita de maneira incorreta causará danos ao motor.

## Abastecendo a máquina

Sempre antes de abastecer, agite o recipiente que contém a mistura combustível, uma vez que o óleo decanta com o tempo. Desrosqueie e retire a tampa do tanque.

**Nota: Nunca deixe a mistura armazenada por mais de trinta dias. Utilize gasolina nova.**



Abasteça a máquina somente com o motor desligado e frio.

Coloque o combustível no tanque até aproximadamente 80% de sua capacidade. Não encha até a boca.

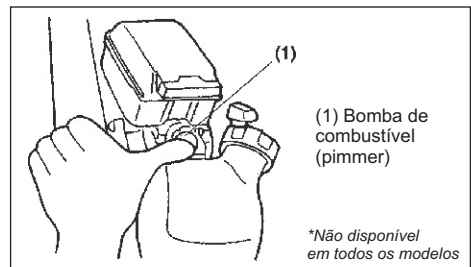
Após abastecer o tanque com a mistura combustível, feche firmemente a tampa. Verifique se há vazamentos. Se houver, não utilize o equipamento até solucionar o problema.

Se durante o procedimento o combustível for derramado para fora do tanque, limpe todos os resíduos antes de ligar o equipamento.

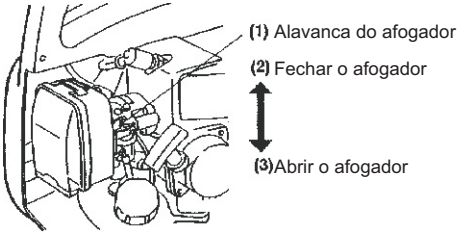
## 7- Operação

### Ligando o motor frio

1. Coloque a unidade em um local plano e firme.
2. Pressione a bomba de combustível (1, primer - se equipado) até o combustível fluir no tubo transparente.



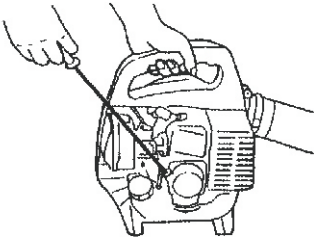
3. Levante a alavanca do afogador (1) para fechá-lo.



3.1-Pressione o botão liga/desliga.

4. Coloque o gatilho de aceleração em marcha lenta utilize a trava do acelerador.

5. Segurando a alça do soprador com a mão esquerda, puxe a corda de arranque com a mão direita, vagarosamente, até sentir resistência (o manípulo fica mais “pesado”), então puxe rapidamente e com força. Assim que o motor ligar, retorne o manípulo lentamente, sem soltá-lo, à sua posição original.



6. Quando o motor estiver funcionando, abaixe a alavanca do afogador gradualmente para abri-lo.

7. Permita que o motor esquente por aproximadamente 3 minutos antes de começar a operação.

### Religando o motor quente

1. Quando for religar o motor logo após desligá-lo, repita a operação para o motor frio, porém deixe o afogador aberto.

2. Se o motor não funcionar depois de várias tentativas, feche o afogador e repita o proce-

dimento de puxar a corda.

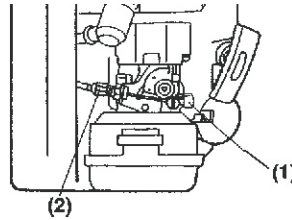


Sempre utilize protetor auricular para diminuir o risco de danos auditivos.

### Ajustando a marcha lenta

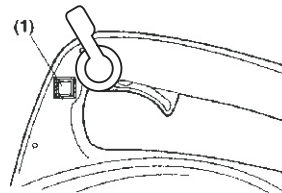
1. Se o motor tender a morrer na marcha lenta, gire o parafuso de ajuste (1) no sentido horário.

Obs.: Esquente o motor antes de ajustar a marcha lenta.



### Parando o motor

Mova a gatilho de aceleração para posição de marcha lenta e aperte o interruptor para desligar (1, botão vermelho) até que o motor pare completamente.



Exceto em casos de emergência, evite parar o motor enquanto estiver puxando o gatilho de aceleração.

## 8- Manutenção

Sistema/Componente	Procedimento	Diário ou antes do uso	A cada 25 horas	A cada 50 horas	A cada 100 horas
Filtro de Ar/Pré-filtro	Inspecionar/Limpar	●			
Filtro de Ar/Filtro de Papel	Inspecionar/Substituir			●	
Vazamento de Combustível	Inspecionar/Substituir	●			
Filtro de Combustível	Inspecionar/Substituir	●		●	
Linha de Combustível	Inspecionar/Limpar	●			
Vela	Inspecionar/Limpar		●		
Silencioso	Inspecionar/Limpar	●			
Anti-fagulha do Silencioso	Inspecionar/Limpar			●	
Sistema de Resfriamento	Inspecionar/Limpar	●			
Parafusos/Porcas/Pinos	Apertar	●			
Escapamento	Inspecionar/Limpar				●



Certifique-se de que o motor esteja desligado e frio e o cabo da vela desconectado antes de realizar qualquer serviço no soprador. O contato com o ventilador ainda em movimento ou com o silencioso aquecido pode resultar em lesões.

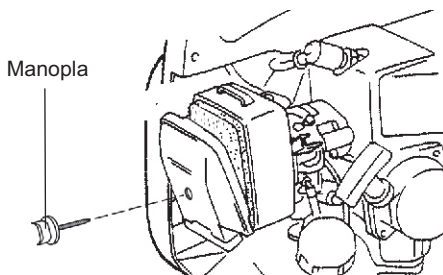
### Filtro de ar

Verifique o filtro de ar antes de usar. Um filtro de ar obstruído pode aumentar o consumo de combustível e diminuir a potência do motor. Nunca opere o soprador sem um filtro de ar ou com qualquer elemento de filtragem danificado ou deformado, pois o ar sujo e empoeirado irá danificar o motor rapidamente.

### Limpendo o filtro de ar

1. Remova a tampa do filtro de ar soltando a manopla que fica no centro da tampa.

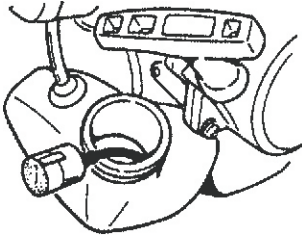
2. Use um detergente neutro e água morna para limpar o filtro. Após a limpeza, deixe secar completamente.
3. Instale o filtro de ar e aperte a tampa até clicar. Se o filtro estiver rasgado ou encolhido, substitua por um novo.



### Filtro de combustível

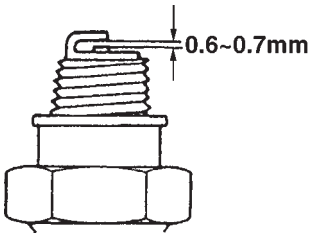
Um filtro de combustível entupido pode provocar um baixo rendimento do motor. Verifique periodicamente se o filtro está obstruído com poeira. O filtro pode ser retirado através da entrada do tanque usando um pequeno arame em forma de gancho.

Desconecte o filtro da mangueira de combustível para limpá-lo.



## Vela de ignição

A vela pode acumular resíduos de carbono em seu terminal de descarga durante seu uso normal. Remova e inspecione a vela a cada 25 horas de uso e se necessário limpe os eletrodos com uma escova de arame. O espaço entre os eletrodos deve ser ajustado em 0,6 - 0,7 mm.



Fabricantes de velas recomendam que a vela seja substituída a cada dois anos para evitar falhas inesperadas durante o trabalho.

### Vela recomendada

Kawashima KNP6Y ou NGK BPM6A



A utilização de uma vela diferente da que foi indicada pode resultar em falha na operação do motor ou superaquecimento e danos ao motor.

Para instalar a vela, primeiro gire a vela manualmente até o final e em seguida aperte mais um quarto de volta com a chave de vela que acompanha este equipamento.

## Silencioso

Inspeccione periodicamente o silencioso para verificar se há parafusos de fixação soltos, algum dano ou corrosão. Se qualquer sinal de vazamento de exaustão for localizado, não utilize o soprador e faça o reparo necessário imediatamente.

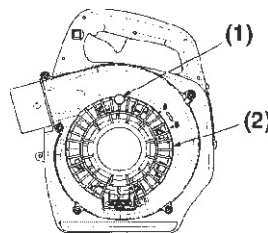


Antes de começar a operação verifique se o silencioso está fixado corretamente ao cilindro por dois parafusos (torque de fixação: 8 - 12 N·m).

Mesmo que apenas um parafuso dos dois esteja solto, o silencioso pode se soltar durante a operação e danificar o motor.

## Tela de entrada de ar

- O ar soprado pelo bocal é captado pela tela de entrada de ar. Se o fluxo de ar cair durante a operação, pare o motor e verifique se há obstruções na tela.
- Note que se os objetos obstruindo a tela não forem retirados, o motor pode superaquecer e se danificar.



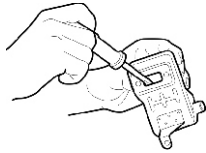
- (1) Parafuso de fixação  
(2) Tela de entrada de ar (Rede de entrada de ar)



Nunca utilize o soprador sem a tela. Antes de cada operação, verifique se a mesma está corretamente fixada e se não há danos.

## Procedimento a ser realizado a cada 100 horas de uso

1. Remova o silencioso, insira uma chave de fenda na abertura e limpe o acúmulo de carbono.



2. Aperte firmemente todos os parafusos, pinos e acessórios.

## 9- Armazenamento

Antes de armazenar o soprador por um longo período de tempo:

1. Esvazie o tanque de combustível e funcione o motor até que o combustível contido no carburador seja completamente consumido e o motor pare de funcionar.

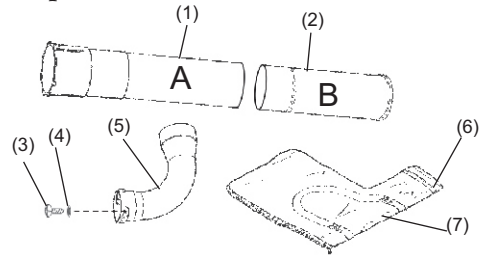
2. Remova a vela e coloque uma colher cheia de óleo mineral para motores 2 tempos no cilindro. Gire manualmente o motor puxando algumas vezes o cordão de partida e instale a vela. Desta forma o cilindro e o pistão estarão lubrificador durante o armazenamento.

3. Guarde a unidade em local seco, protegido de poeira e longe do alcance de crianças.

## 10- Kit aspirador

O kit aspirador é um acessório utilizado para a aspiração de folhas. Este acessório não acompanha todos os modelos.

## Componentes



- (1) Tubo de sucção (A)
- (2) Tubo de sucção (B)
- (3) Parafuso
- (4) Arruela

- (5) Conexão curva
- (6) Abraçadeira com velcro
- (7) Saco coletor

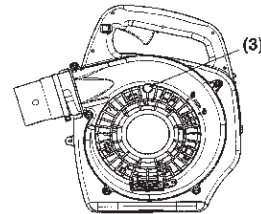
## Montagem



Nunca ligue o equipamento sem antes montá-lo completamente.

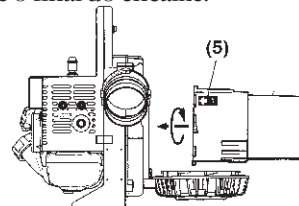
1) Montando o tubo de sucção.

a) Com o motor desligado solte a manopla de fechamento (3), e abra a cobertura da tela de entrada de ar.



b) Alinhe a marca do encaixe (5) do tubo de sucção. Então encaixe o tubo de sucção (4) dentro do soprador.

c) Gire o tubo de sucção no sentido horário até o final do encaixe.





Segure o tubo de sucção por baixo quando estiver girando para montar ou desmontar.

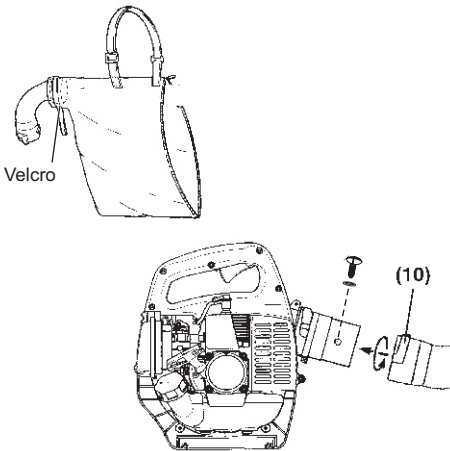


Nunca opere o equipamento sem a tela de entrada de ar ou tubo de sucção devidamente fixados. Verifique antes de cada operação se a tela ou o tubo estão bem fixados.

2) Montando a conexão curva e o saco coletor

a) Abra o velcro do saco coletor e passe a conexão curva para dentro do saco, através do buraco ao lado oposto ao fecho.

c) Encaixe a parte saltada (10) da conexão curva na bolinha da extensão e gire para travar. Aperte o parafuso (8).



### Dicas de operação

- Para uma operação mais confortável coloque o cinto do saco coletor no ombro (1).
- Segure a alça suporte com a mão direita (2)

enquanto segura o gatilho do acelerador com a mão esquerda. Durante a operação tome cuidado para que as partes aquecidas do escapamento não toquem seu corpo (4).

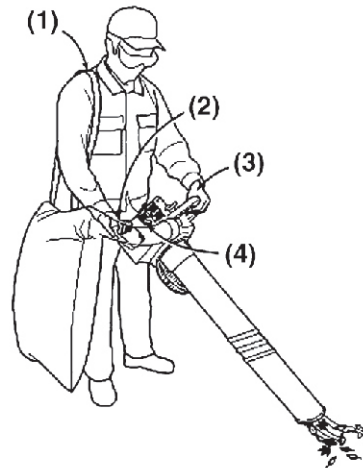
- Sempre deixe o cinto do saco coletor sobre o ombro, como mostrado na figura, exceto em casos de emergência.

- Antes de começar a aspiração verifique se o saco coletor não está amassado ou embolado.

- Quando o saco coletor estiver cheio, desencaixe-o do soprador, abra o fecho de zíper e esvazie-o.



As partes aquecidas do equipamento podem provocar queimaduras graves. Tenha cuidado quando estiver manuseando o equipamento para que não ocorram acidentes.



(1) Cinto

(2) Segure o gatilho do acelerador com a mão esquerda.

(3) Segure a alça de suporte com a mão direita.

(4) O escapamento não deve tocar o operador.

**11- Resolução de problemas**

<b>Problema</b>	<b>Possível causa</b>	<b>Solução</b>
<b>Motor não funciona</b>	Combustível muito velho ou de má qualidade	Troque o combustível
	Filtro de combustível obstruído	Limpar
	Ajuste incorreto da marcha lenta	Ajustar a marcha lenta
	A vela de ignição está suja ou molhada	Limpar/secar
	A folga da vela está incorreta	Ajustar para a folga correta (0,6~0,7mm)
	A vela está mal encaixada	Reapertar
	Carburador sujo ou avariado	Limpar ou procurar a Assistência Técnica
<b>Motor falha ou apaga</b>	Combustível muito velho ou de má qualidade	Troque o combustível
	Ajuste incorreto da marcha lenta	Ajustar a marcha lenta
	Sujeira acumulada no silencioso ou no escapamento	Limpar
	Filtro de ar obstruído por sujeira	Limpar
	Entrada de ar do cilindro ou cobertura da ventoinha obstruídas com sujeira	Limpar
	Filtro de combustível sujo	Limpar







# CERTIFICADO DE GARANTIA

## Dados do proprietário

Nome \_\_\_\_\_

Endereço \_\_\_\_\_ Telefone \_\_\_\_\_

Cidade \_\_\_\_\_ UF \_\_\_\_\_ CEP \_\_\_\_\_

## Dados da revenda

Razão Social \_\_\_\_\_

Nome Fantasia \_\_\_\_\_

Endereço \_\_\_\_\_ Telefone \_\_\_\_\_

Cidade \_\_\_\_\_ UF \_\_\_\_\_ CEP \_\_\_\_\_

Número e série da Nota Fiscal de venda \_\_\_\_\_ Data da venda \_\_\_\_\_

## Produto

Descrição \_\_\_\_\_ Cód. CCM \_\_\_\_\_

Marca \_\_\_\_\_ Modelo \_\_\_\_\_

Número de série do motor \_\_\_\_\_

Nº de série do equipo. (ex. roçadeira, motobomba, etc) \_\_\_\_\_

**É obrigatório que os campos acima sejam preenchidos pela revenda no ato da compra.**

## TERMO DE GARANTIA

A CCM Máquinas e Motores Ltda., concede garantia contra qualquer vício de fabricação aplicável nas seguintes condições:

1. O início da vigência da garantia ocorre na data de emissão da competente nota fiscal de venda ao consumidor correspondente ao produto a ser garantido com identificação, obrigatoriamente, de modelo e número de série entre outras informações;
2. O prazo de vigência da garantia é de 06 (seis) meses contados a partir da data da emissão da nota fiscal, preenchida corretamente, e divididos da seguinte maneira, conforme assegura o Código de Defesa do Consumidor:
  - a) 3 (três) meses de garantia legal, Conforme Art. 26 Lei 8.078/90; e,
  - b) 3 (três) meses de garantia contratual, Conforme Art. 50 Lei 8.078/90.

A garantia não se aplica caso o produto não seja utilizado conforme instruções deste manual, e se restringe exclusivamente à substituição e conserto gratuito das peças que se apresentarem defeituosas no equipamento.

## REGRAS GERAIS DA GARANTIA

Qualquer inconveniência deverá ser levada imediatamente ao conhecimento de uma assistência técnica autorizada, pois a permanência de uma imperfeição, por falta de aviso (reclamação) ou de revisão, certamente acarretará em outros danos que não poderemos atender e ainda nos obriga a cancelar em definitivo a garantia. O Assistente Técnico Autorizado se obriga a substituir as peças e efetuar reparos em sua oficina somente quando forem por ele julgados como defeituosas e procedentes de garantia.

### Itens não cobertos pela garantia\*:

1. Óleo lubrificante, graxa, combustível e similares;
2. Deslocamento de pessoal ou despesas de frete/seguro;
3. Danos pessoais ou materiais do comprador ou terceiros;
4. Manutenção normal, tais como:
  - 4.1. Reapertos, limpeza do carburador, lavagem, lubrificação, verificações, ajustes, regulagens, etc.;
  - 4.2. Peças consideradas como manutenção normal, tais como: elemento filtro de ar, vela de ignição, lonas e pastilhas de freio, juntas, lâmpadas, disjuntores, cabos e bateria;
5. Peças que desgastam com o uso:
  - 5.1. Pneus, câmaras de ar, amortecedores, discos de fricção, corrente, coroa, pinhão, rolamento e os que tem vida útil normal determinada;
6. Defeitos de pintura ocasionado pelas intempéries, alteração de cor em cromados, aplicação de produtos químicos (combustível ou produtos não recomendados pela CCM Máquinas e Motores Ltda.), efeitos de maresia ou corrosão;
7. Defeitos ou danos decorrentes de fenômenos da natureza;
8. Defeitos oriundos de acidentes, casos fortuitos ou prolongado desuso;
9. Arranhões, fissuras, trincas ou qualquer outro tipo de dano causado ao equipamento em razão da movimentação, transporte ou estocagem;
10. Substituição do equipamento, motor ou conjuntos;
11. Defeitos e danos no sistema elétrico, eletrônico ou mecânico do equipamento oriundos da instalação de componentes ou acessórios não recomendados pela CCM Máquinas e Motores Ltda.;
12. Defeitos ou danos ocasionados pela oscilação da rede elétrica;
13. Avaria decorrente do uso de tensão diferente da qual o produto foi destinado.

### Importante:

Entende-se por manutenção normal, as substituições de peças e componentes em razão de desgaste natural. Estão cobertas pela garantia, no entanto, as peças que comprovadamente apresentarem defeito de fabricação ou fadiga anormal de material.

### Extinção da Garantia\*:

A garantia estará automaticamente cancelada se:

1. Não forem realizadas revisões periódicas;
2. O equipamento for submetido a abusos, sobrecargas ou acidentes;
3. A manutenção do equipamento for negligenciada;
4. O equipamento for utilizado para outros fins ou instalado de outro modo que não o especificado no manual;
5. O equipamento for reparado fora das oficinas da rede autorizada CCM Máquinas e Motores Ltda.;
6. O tipo de combustível especificado for modificado, misturado incorretamente (motores 2 tempos) ou utilizado lubrificante diferente do especificado;
7. Os seus componentes originais forem alterados/modificados ou substituídos por outros não fornecidos pela CCM Máquinas e Motores Ltda.;
8. A estrutura técnica ou mecânica for modificada sem prévia autorização da CCM Máquinas e Motores Ltda.;
9. Extinguir-se o prazo de validade;
10. O equipamento for utilizado para fins de aluguel.

\* Em virtude da grande variedade de produtos fabricados/distribuídos pela CCM Máquinas e Motores Ltda., alguns itens descritos podem não ser aplicáveis ao produto adquirido.

## ATENÇÃO

Esta garantia é somente válida mediante a apresentação da nota fiscal originária da primeira compra (máquina nova), com o modelo e número de série do equipamento impressos no corpo desta e o respectivo Certificado de Garantia corretamente preenchido. Exija do revendedor o completo preenchimento deste Certificado.

Se o Certificado de Garantia for preenchido incorretamente e/ou sem o número da Nota Fiscal de Venda ao cliente, ou sem os números de modelo e série do equipamento, este certificado não terá validade.

**Certificado de Garantia N°**

**IMPORTANTE:** Este canhoto deve permanecer com o **REVENDEDOR** para seu controle próprio de solicitação de garantia.

Comprador \_\_\_\_\_ Nota Fiscal N° \_\_\_\_\_ Data \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_  
Endereço \_\_\_\_\_ Cidade \_\_\_\_\_ U.F. \_\_\_\_\_  
**Revenda** \_\_\_\_\_ Cidade \_\_\_\_\_ U.F. \_\_\_\_\_ Fone \_\_\_\_\_  
Modelo \_\_\_\_\_ Tipo \_\_\_\_\_ N° de Série \_\_\_\_\_

**Certificado de Garantia N°**

**IMPORTANTE:**

Este canhoto ( recibo de entrega do Manual de Operador e Certificado de Garantia ) deve ser remetido à CCM Máquinas e Motores Ltda, completamente preenchido, imediatamente após a venda, sem o que, o produto não ficará coberto pela garantia.

Comprador \_\_\_\_\_ Nota Fiscal N° \_\_\_\_\_ Data \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_  
Endereço \_\_\_\_\_ Cidade \_\_\_\_\_ U.F. \_\_\_\_\_  
**Revenda** \_\_\_\_\_ Cidade \_\_\_\_\_ U.F. \_\_\_\_\_ Fone \_\_\_\_\_  
Modelo \_\_\_\_\_ Tipo \_\_\_\_\_ N° de Série \_\_\_\_\_

*Declaro, pela presente, que recebi o manual do operador do equipamento objeto deste certificado de garantia, o qual lerei com atenção para conhecer a fundo esse equipamento e poder operá-lo corretamente com eficiência e segurança.*

*Ass. do Cliente* \_\_\_\_\_





Serial Number  
Bar Code

# **KAWASHIMA**

Produto importado e distribuído por:



**CCM DO BRASIL**

[www.cmdobrasil.com.br](http://www.cmdobrasil.com.br) • [info@cmdobrasil.com.br](mailto:info@cmdobrasil.com.br)

**CCM MÁQUINAS E MOTORES LTDA.** • CNPJ: 76.068.311/0001-54  
Rua Agostinho Macielin, 455 - Ferrari • CEP 83.606-310 - Campo Largo - PR  
Inclui manual em português e certificado de garantia  
Origem e procedência: RPC